

Distr.: General
16 July 2010
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٧ تموز/يوليه ٢٠١٠ موجهة من الأمين العام إلى رئيسة مجلس الأمن

أود أن أهنئ إلى علم أعضاء مجلس الأمن أن الأنشطة المضطلع بها في إطار أعمال أحكام الفقرة ١٤ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩) والتي طُلب تنفيذها في رسالة مؤرخة ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٨ موجهة إلى الأمين العام من رئيس المجلس (S/2008/206)، استلزمت صرف مبلغ قدره ٤٧٦ ٣٠١ دولار خلال الفترة الممتدة من ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ إلى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٠، جرى تمويله من حساب الضمان للعراق.

وقد أحطت علما بالبيان الذي قدمه مجلس الأمن للصحافة بشأن العراق والكويت (SC/9955) وأشار فيه إلى أن أعضاء اتفقوا على تمويل مواصلة تنفيذ أنشطة المنسق الرفيع المستوى لمدة ستة أشهر.

وحيث إن على جميع الأطراف العمل على تجسيد البيانات السياسات لحسن النية بتدابير محددة ترمي إلى إحراز تقدم خلال الأشهر القادمة في تسوية المسائل العالقة، فسيكون على المنسق الرفيع المستوى أن يكتف أنشطته في الفترة المقبلة. وتحقيقا لهذه الغاية، سيكون من الضروري رصد موارد كافية، قدرها ٦٠٠ ٢٣٣ دولار، لتمويل أنشطة المنسق والموظفين الذين يقدمون له الدعم، خلال الفترة الممتدة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. ويقترح أن يمول هذا المبلغ من الاحتياطي التشغيلي ورصيد الأموال المتاحة في الجزء البالغة نسبته ٢,٢ من حساب الضمان، المخصص للتكاليف الإدارية وتكاليف التشغيل. وفي حال موافقة مجلس الأمن على هذا الاقتراح، ستوضع الأموال اللازمة المقطعة من حساب الضمان تحت تصرف إدارة الشؤون السياسية بالأمانة العامة، التي تتولى تقديم الدعم لأنشطة المنسق الرفيع المستوى.

وأرجو ممتنا أن تطلعوا أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) بان كي - مون

